

RAGNO

The bathroom, my favourite room

# IL BAGNO, LA MIA STANZA PREFERITA

25X76

The bathroom, my favourite room / Das Bad? Mein Lieblingszimmer! / La salle de bains,  
ma pièce préférée / El baño, mi cuarto preferido / Ванная, моя любимая комната

# IL BAGNO, LA MIA STANZA PREFERITA



RAGNO CAMBIA IL MODO  
DI PENSARE IL BAGNO,  
RISCRIVENDO UNA NUOVA  
FUNZIONE ESTETICA E  
PROGETTUALE DELLA  
CERAMICA. IL BAGNO DIVENTA  
IL LUOGO DOVE POTERSI  
RITROVARE: UNO SPAZIO  
PERSONALE, UN'OASI DI  
INTIMITÀ E BELLEZZA.

RAGNO CHANGES OUR IDEA OF THE BATHROOM,  
STARTING A NEW CHAPTER IN CERAMIC DESIGN AND  
ARCHITECTURE. THE BATHROOM BECOMES A PLACE FOR  
REDISCOVERING ONESELF: A PERSONAL SPACE, AN OASIS  
OF INTIMACY AND BEAUTY. / RAGNO REVOLUTIONIERT  
DAS RAUMKONZEPT DES TRADITIONELLEN BADEZIMMERS  
UND VERLEIHT KERAMISCHEN OBERFLÄCHEN EINE NEUE  
ÄSTHETISCHE UND ARCHITEKTONISCHE FUNKTION. DAS  
BADEZIMMER WIRD ZU EINEM ORT DER RUHE FÜR KÖRPER  
UND SEELE, ZU EINEM RAUM FÜR SICH SELBST, ZU EINER  
OASE DER INTIMITÄT UND SCHÖNHEIT. / EN DONNANT  
UNE NOUVELLE VISION DE LA FONCTION ESTHÉTIQUE  
ET DE LA CONCEPTION DE LA CÉRAMIQUE, RAGNO  
CHANGE LA FAÇON DE PENSER LA SALLE DE BAINS :  
CELLE-CI DEVIENT UN LIEU OÙ SE RETROUVER SOI-MÊME,  
UN ESPACE PERSONNEL, UNE OASIS D'INTIMITÉ ET DE  
BEAUTÉ. / RAGNO CAMBIA LA MANERA DE PENSAR EL  
BAÑO, REESCRIBIENDO UNA NUEVA FUNCIÓN ESTÉTICA Y  
DE PROYECTO DE LA CERÁMICA. EL BAÑO SE CONVIERTE  
EN EL LUGAR EN EL QUE PODER REENCONTRARSE  
CON UNO MISMO: UN ESPACIO PERSONAL, UN OASIS  
DE INTIMIDAD Y BELLEZA. / RAGNO меняет видение  
ванной, переписывая заново эстетическую  
и дизайнерскую функцию керамики. ванная  
становится местом, где можно вновь обрести  
себя: индивидуальным пространством, оазисом уюта и красоты.



# \_UNO STILE PERSONALE

Uno spazio creativo dove poter combinare design e funzionalità, in cui sentirsi liberi di esprimere il proprio gusto ed il proprio stile. Il bagno prende vita attraverso la superficie ceramica che amplifica la propria essenza nell'incontro con la luce, il colore e la forma, per lasciarsi plasmare dalla creatività e dalla fantasia di chi lo vive e divenire espressione di uno stile unico e personale.

A **PERSONAL STYLE** A creative space, where design and function can be combined, where we are all free to express our own taste and style. The bathroom comes to life through its ceramic covering, which grows into its full potential when it meets light, colour and form, letting itself be moulded by the creativity and imagination of its user, becoming the expression of a unique, personal style.

**EIN PERSÖNLICHER STIL** Ein kreativer Ort, wo ich Design mit Funktionalität verbinden kann, wo ich die nötige Inspiration finde, um meinem Geschmack und individuellen Stil Ausdruck zu verleihen. Ein Ort, wo keramische Oberflächen in einem lebendigen Zusammenspiel von Licht, Farbe und Form zu einem harmonischen Gesamteindruck verschmelzen und ein fließendes Miteinander meiner Kreativität und Fantasie bilden: das Badezimmer als Spiegel meiner Persönlichkeit.

**UN STYLE PERSONNEL** Un espace de créativité, où coexistent design et fonctionnalité, où ses propres goûts, son propre style peuvent s'exprimer en toute liberté. La salle de bains prend vie à travers la surface céramique, son essence propre intensifiée dans sa rencontre avec la lumière, la couleur et la forme. Elle se laisse modeler par la créativité et l'imagination de ceux qui la vivent, devenant ainsi l'expression d'un style unique et personnel.

**UN ESTILO PERSONAL** Un espacio creativo en el que poder combinar diseño y funcionalidad, en el que gozar de total libertad para expresar un gusto y un estilo personales. El baño cobra vida a través de la superficie cerámica que amplifica su efecto cromático en su encuentro con la luz, el color y la forma, y se deja modelar por la creatividad y la imaginación de quien lo vive para convertirse en expresión de un estilo único y personal.

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ СТИЛЬ** Творческое пространство, в котором можно сочетать дизайн и функциональность, в котором можно почувствовать себя свободно и выразить свой вкус и свой стиль. Ванная обретает жизнь благодаря керамической поверхности, которая усиливает свою сущность во встрече со светом, цветом и формой, чтобы поддаться волне творчества и фантазии тех, кто ею пользуется, и стать выражением уникального и индивидуального стиля.

# \_UNO SPAZIO INTIMO

La stanza del benessere, un luogo in cui fermare il tempo e concedersi attenzione. Ogni gesto si trasforma in un rituale del sé, ogni senso è attivato, proteso all'interno dello spazio-bagno che diventa lo spazio del proprio io, un piccolo, intimo rifugio reso ancora più prezioso da una materia ceramica elegante ed accogliente.

**AN INTIMATE SPACE** The room of well-being, a place outside time, where only oneself matters. Every action is transformed into a ritual of the self, every sense is activated, focused within the bathroom space, the space of the inner being, a uniquely personal, intimate refuge, made even more precious by elegant, appealing ceramic coverings.

**EIN INTIMER BEREICH** Das Bad als Wohlfühl-Oase, wo ich die Zeit anhalte, um mir Aufmerksamkeit zu gönnen und wo jede meiner Gesten zu einem Ritual für mein Selbst wird. Ein Raum, der alle Sinne anspricht und sich zu einem intimen Rückzugsort für das eigene Ich verwandelt, der durch die schmeichelnden und eleganten keramischen Oberflächen noch wohltuender und exklusiver wird.

**UN ESPACE INTIME** La pièce du bien-être, un lieu où le temps s'arrête et où l'on s'occupe un peu de soi. Chaque geste se transforme en un rituel personnel, tous les sens mis en éveil, déployés dans l'espace-bains qui devient alors l'espace dédié à soi, un petit refuge intime, qui rend encore plus précieux une matière céramique élégante et accueillante.

**UN ESPACIO ÍNTIMO** La habitación del bienestar, un lugar en el que detener el tiempo y dedicar toda la atención a uno mismo. Cada gesto se transforma en un ritual del sí, cada uno de los sentidos está activado, dirigido hacia el interior del espacio-baño que se convierte en el espacio del yo personal, un pequeño e íntimo refugio que resulta aún más precioso gracias a un material cerámico elegante y acogedor.

**УЮТНОЕ ПРОСТРАНСТВО** Комната величеса, место, в котором можно остановить время и уделить внимание себе. Любой жест превращается в ритуал, любой орган восприятия активен, нацелен внутрь пространства-ванной, которое становится пространством своего "я", маленьким, уютным прибежищем, ценность которого увеличилась благодаря элегантной и уютной керамической материи.

# \_UNA CERAMICA ELEGANTE

La ceramica diventa protagonista assoluta del bagno e si trasforma così in elemento d'arredo. Creatività e design caratterizzano una ricerca costante mirata ad ottenere la massima qualità estetica del prodotto.

**STYLISH CERAMICS** Ceramic tiles become the key item in bathroom design, with the status of genuine furnishings. Creativity and design are central to constant development work, focused on achieving the most exquisite beauty.

**EINE ELEGANTE KERAMIK** Keramik wird zum unbestrittenen Protagonisten im Badezimmer und übernimmt die Funktion eines Einrichtungselementes. Kreativität und Design sind die Schlüsselkonzepte bei der konstanten Suche nach einem Maximum an ästhetischer Qualität des Produkts.

**UNE CÉRAMIQUE ÉLÉGANTE** La céramique règne en maître absolu dans la salle de bains, se transformant ainsi en un élément de décor. Créativité et design : telles sont les caractéristiques d'une recherche constante qui vise à obtenir la plus grande qualité esthétique du produit.

**UNA CERÁMICA ELEGANTE** La cerámica se erige en protagonista absoluta del baño y se transforma, de este modo, en elemento de decoración e interiorismo. La creatividad y el diseño caracterizan una búsqueda constante orientada a lograr la máxima calidad estética del producto.

**ЭЛЕГАНТНАЯ КЕРАМИЧЕСКАЯ ПРОДУКЦИЯ** Керамика становится главным действующим лицом ванной и таким образом превращается в элемент оформления интерьера. Творчество и дизайн характеризуют постоянное исследование, нацеленное на достижение наивысшего эстетического качества продукции.

# \_UN DESIGN PROGETTATO

Cura per la superficie e per il dettaglio, ampiezza cromatica e decorativa, varietà di formati: questa la nuova visione di Ragno per i rivestimenti. Ceramiche che si abbinano a una serie di pavimenti coordinati, per creare un insieme armonioso ed equilibrato e garantire una continuità visiva tra i diversi ambienti dell'universo casa con piena libertà progettuale.

**CAREFULLY PLANNED INTERIOR DESIGN** Carefully styled surfaces and details, a wide assortment of colours and decorations, variety of shapes: this is Ragno's new vision for ceramic wall tiles. Tiles that combine attractively with a series of matching floor coverings, to create an attractive, balanced whole and ensure visual continuity between the various rooms in the home universe, giving design free rein.

**EIN GESTALTETES INNERDESIGN** Sorgfalt bei Konzeption von Oberfläche und Detail, eine breite Palette unterschiedlicher Farben und Dekors und eine große Formatauswahl: das ist die neue Vision von Ragno bei den Wandbelägen, die von einer Serie mit koordinierten Bodenbelägen abgerundet werden, um ein harmonisches und ausgewogenes Zusammenspiel der Materialien zu schaffen und um visuelle Kontinuität zwischen den einzelnen Räumlichkeiten des Hauses bei gleichzeitig maximaler planerischer Freiheit zu gewährleisten.

**UN DESIGN D'INTÉRIEUR SUR PROJET** Soin apporté à la surface et aux détails, vaste gamme de couleurs et de décors, variété de formats : telle est la nouvelle vision de Ragno pour les revêtements. Des céramiques qui se marient à une série de revêtements de sol coordonnés, pour créer un ensemble harmonieux et équilibré, et garantir une continuité visuelle entre les pièces de l'univers intérieur dans une totale liberté de conception.

**UN INTERIORISMO PROYECTADO** Se presta la máxima atención a la superficie y a los detalles, se ofrece amplitud de gama cromática y decorativa, se brinda variedad en los formatos: esta es la nueva visión de Ragno por lo que se refiere a los revestimientos. Cerámicas que hacen juego con una serie de pavimentos coordinados para crear un conjunto armonioso y equilibrado y garantizar una continuidad visual entre los diversos ámbitos del universo del hogar con plena libertad proyectiva.

**ТЩАТЕЛЬНО ПРОДУМАННЫЙ ДИЗАЙН ИНТЕРЬЕРОВ** Забота о поверхности и о деталях, цветовое и декоративное разнообразие, множество форматов: таково новое видение Ragno для облицовки. Керамика, подходящая под серию сочетающихся полов, для создания гармоничного и сбалансированного одного целого и для обеспечения визуальной непрерывности среди различных интерьеров всего дома, с полной свободой дизайнерской мысли.

Surprising charm / Ungewöhnlicher Charme / Au charme inattendu /  
Encanto inesperado / Неожиданное очарование

## SOFT DESIGN FASCINO INASPETTATO

12/29 \_TREND  
30/41 \_PRESTIGE  
42/53 \_SMART  
113 \_BRIOS



Precious details / Kostbare Details / Détails précieux /  
Detalles preciosos / Ценные детали

## NATURAL CHIC DETTAGLI PREZIOSI

56/67 \_ROYALE  
68/79 \_NATURAL



12/29 \_TREND



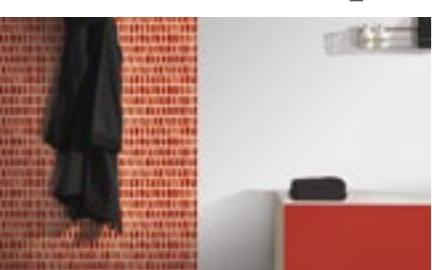
30/41 \_PRESTIGE



42/53 \_SMART



113 \_BRIOS



L'ELEGANZA DI UNO STILE SENZA TEMPO PASSA DA CITAZIONI CROMATICHE VELLUTATE E POLVEROSE AD ACCENTI DI COLORE PIÙ VIVACI.

UN EQUILIBRIO INTERROTTO A TRATTI DA MOTIVI GEOMETRICI E MORBIDE FANTASIE, CANGIANTI RIFLESSI E STRUTTURE LIEVI CHE DISEGNANO E SOTTOLINEANO L'AMBIENTE.

THE ELEGANCE OF A TIMELESS STYLE THAT RANGES FROM VELVETY, DUSTY HUES TO MORE VIBRANT COLOUR ACCENTS. A HARMONY INTERRUPTED HERE AND THERE BY GEOMETRIC MOTIFS AND SOFT PATTERNS, IRIDESCENT REFLECTIONS AND SUBTLE STRUCTURES THAT REFERENCE THE ROOM. / DIE ELEGANZ EINES ZEITLOSEN STILS. STAUBIGE, SAMTIGE NUANCEN IM EINKLANG MIT LEBHAFTEN FARBAKZENTEN. EIN GLEICHGEWICHT, DAS DURCH GEOMETRISCHE MOTIVE UND WEICHE PHANTASIEFORMEN, SCHILLERNDEN REFLEXEN UND ZARTE STRUKTUREN UNTERBROCHEN WIRD, DIE DEN RAUM SPRECHEN LASSEN. / L'ÉLÉGANCE D'UN STYLE INTÉMPOREL PASSE PAR DES CITATIONS CHROMATIQUES VELOUTÉES ET POUDRÉES AUX ACCENTS DE COULEUR PLUS VIFS. UN ÉQUILIBRE EN PARTIE INTERROMPU PAR DES MOTIFS GÉOMÉTRIQUES ET DES FANTASIES SOUPLES, DES REFLETS CHATOYANTS ET DES STRUCTURES LÉGÈRES QUI DESSINENT ET SOULIGNENT LA PIÈCE. / LA ELEGANCIA DE UN ESTILO ATEMPORAL PASA DE MATICES CROMÁTICOS ATERCIOPELADOS Y PULVERULENTOS A NOTAS DE COLOR MÁS VIVAS. UN EQUILIBRIO INTERRUMPIDO A TRECHOS POR MOTIVOS GEOMÉTRICOS Y SUAVES FANTASÍAS, REFLEJOS ATORNASOLADOS Y ESTRUCTURAS LIGERAS QUE DIBUJAN Y RECALCAN EL ESPACIO. / Элегантность стиля без времени переходит от бархатистых, пыльных нюансов к более ярким цветовым тонам. Это равновесие времени от времени прерывают геометрические мотивы и мягкие узоры, переливчатые отражения и легкий рельеф, которые оформляют и подчеркивают интерьер.

Surprising charm / Ungewöhnlicher Charme / Au charme inattendu / Encanto inesperado / Неожиданное очарование

# SOFT DESIGN FASCINO INASPETTATO

**IL BAGNO** 25x76

Refined and informal / Raffinert und nonchalant / Raffinée et informelle /  
Refinada e informal / Изысканная и неформальная

# TREND RAFFINATA ED INFORMALE



**R2ST TREND** BLU 25X76

**R2SS TREND** GRIGIO 25X76

**DADX TREND** MOSAICO BLU 30X30

**ROZH JAZZ** BLACK RETTIFICATO 60X60

Lavabo + portale Sculture Evento, vaso + bidet sospesi Fusion di HATRIA



**R2ST TREND** BLU 25X76

**R2SS TREND** GRIGIO 25X76

**DADX TREND** MOSAICO BLU 30X30

**ROZH JAZZ** BLACK RETTIFICATO 60X60

Lavabo Scultura Evento di HATRIA



R2SS TREND GRIGIO 25X76  
R2ST TREND BLU 25X76  
DADX TREND MOSAICO BLU 30X30

A deep, enveloping navy blue / Tiefes, einhüllendes Navy-Blau / Un bleu marin profond et enveloppant / Un azul marino profundo y envolvente / Глубокий и мягкий морской синий цвет

## UN BLU NAVY PROFONDO ED AWOLGENTE





White to bathe spaces in light / Strahlend helle Optik / Le blanc qui illumine /  
El blanco que ilumina / Белый цвет придает свет

IL BIANCO  
CHE ILLUMINA



R2SR TREND BIANCO 25X76  
R2ZW TREND I. C3 BIANCO 75X76  
R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120



R2SR TREND BIANCO 25X76  
R2ZW TREND I. C3 BIANCO 75X76  
R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120



Silky, sophisticated surfaces / Seidige Oberflächen mit edler Ausstrahlung / Surfaces soyeuses et recherchées / Superficies sedosas y sofisticadas / Шелковистые и изысканные поверхности

## SUPERFICI SETOSE E RICERCATE



R2SV TREND AVORIO 25X76

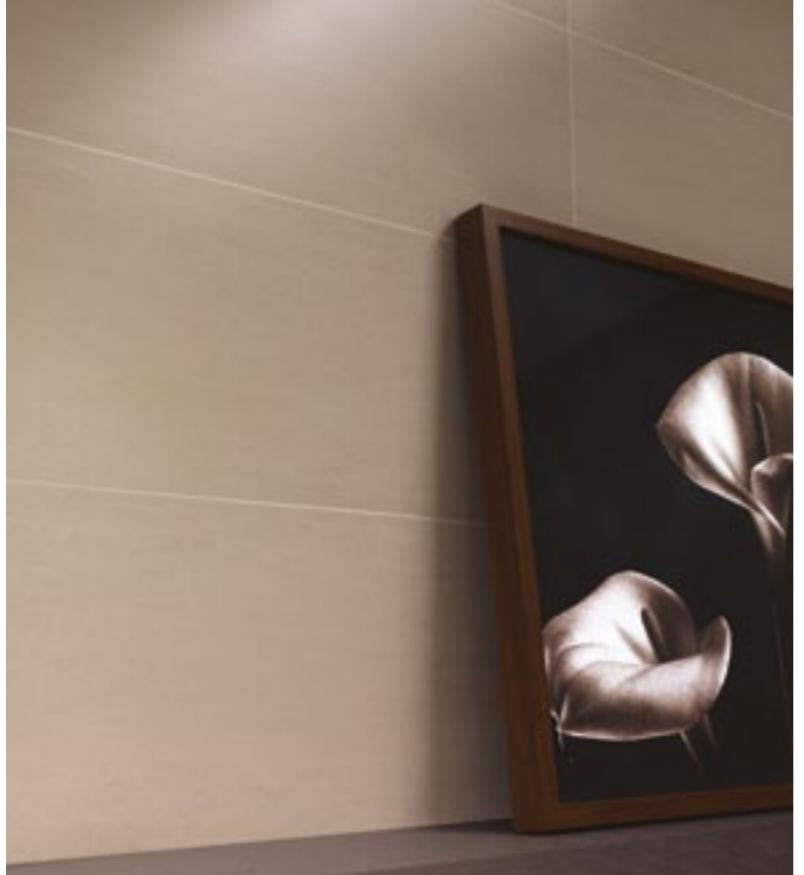
R2SW TREND VISONE 25X76

R2WG TREND VISONE STRUTTURATO 25X76

R2ZR TREND I. AVORIO 25X76

ROZG JAZZ BROWN RETTIFICATO 60X60

Vaso + bidet sospesi Fusion Q e piatto doccia LIF.ST di HATRIA



R2WG TREND VISONE STRUTTURATO 25X76  
R2SW TREND VISONE 25X76  
R2ZR TREND I. AVORIO 25X76

**IL BAGNO** 25x76

Irresistible contrasts / Der Reiz der Kontraste / Le charme des contrastes /  
El encanto de los contrastes / Очарование контрастов

# PRESTIGE IL FASCINO DEI CONTRASTI



R2VH PRESTIGE WHITE MATT 25X76  
R2ZN PRESTIGE I. WHITE MATT 25X76  
R1AD ORIGINI BIANCO RETTIFICATO 15X120

Lavabo Happy Hour di HATRIA



R2VH PRESTIGE WHITE MATT 25X76

R2ZN PRESTIGE I. WHITE MATT 25X76

R1AD ORIGINI BIANCO RETTIFICATO 15X120

Lavabi Happy Hour di HATRIA



Charming, delicate atmospheres / Zarte, liebliche Atmosphären / Atmosphères douces  
et délicates / Ambientes suaves y delicados / Мягкие и нежные атмосферы

## ATMOSFERE DOLCI E DELICATE



R2VH PRESTIGE WHITE MATT 25X76  
R2ZN PRESTIGE I. WHITE MATT 25X76  
R1AD ORIGINI BIANCO RETTIFICATO 15X120



Minimalist, contemporary textures / Minimalistische Texturen im aktuellen Trend / Textures minimalistes et contemporaines / Texturas minimales y contemporáneas / Минималистская и современная текстура

## TEXTURE MINIMAL E CONTEMPORANEE



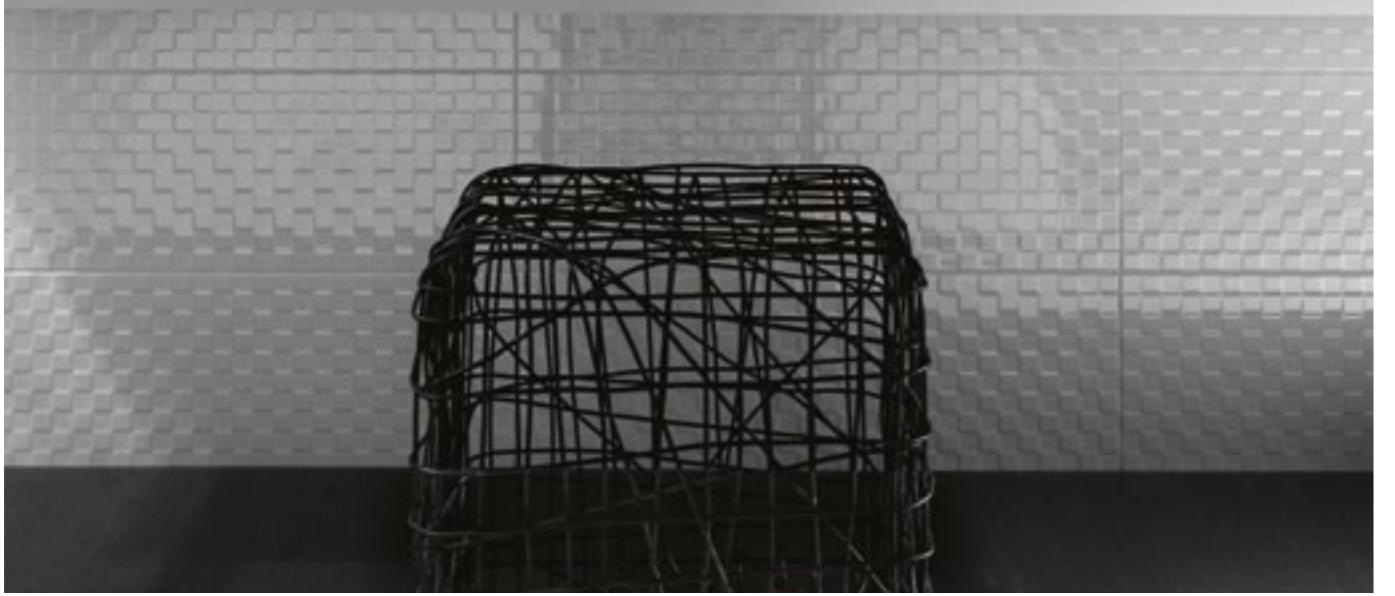
**R2VF PRESTIGE** WHITE GLOSS 25X76

**R2VG PRESTIGE** BLACK GLOSS 25X76

**R2VT PRESTIGE** I. SQUARE WHITE GLOSS 25X76

**ROZH JAZZ** BLACK RETTIFICATO 60X60

Vaso + bidet sospesi Fusion Q e piatto doccia LIF.ST di HATRIA



**R2VT PRESTIGE** I. SQUARE WHITE GLOSS 25X76  
**R2VG PRESTIGE** BLACK GLOSS 25X76  
**ROZH JAZZ** BLACK RETTIFICATO 60X60

Brilliant personality / Brillerter Charakter / Personnalité brillante /  
Personalidad brillante / Яркая индивидуальность

# SMART PERSONALITÀ BRILLANTE



R2SL SMART BEIGE 25x76  
**R30R SMART I. BEIGE / ORANGE / BROWN 25X76**  
**R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120**

Lavabo Happy Hour di HATRIA



R2SL SMART BEIGE 25X76  
R2SM SMART ORANGE 25X76

R30R SMART I. BEIGE / ORANGE / BROWN 25X76  
R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120

Lavabo Happy Hour, vaso + bidet sospesi Fusion di HATRIA



R2SL SMART BEIGE 25X76  
R2SM SMART ORANGE 25X76  
R30R SMART I. BEIGE / ORANGE / BROWN 25X76  
R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120

Intense, vibrant colour / Kräftige, lebhafte Note / La couleur, intense et vive /  
El color, intenso y vivo / Насыщенный и яркий цвет

## IL COLORE INTENSO E VIVACE





Fresh brush-strokes / Frische Züge / Touches de fraîcheur /  
Pinceladas de frescura / Мазки свежести

## PENNELLATE DI FRESCHEZZA

R2SN SMART BLUE 25X76  
R2SK SMART WHITE 25X76



R2SK SMART WHITE 25X76

R2SN SMART BLUE 25X76

R3ON SMART I. C2 WHITE / BLUE / BROWN 50X76

R1AJ ORIGINI WENGÈ RETTIFICATO 15X120



R2SK SMART WHITE 25X76  
R30N SMART I. C2 WHITE / BLUE / BROWN 50X76  
R2SN SMART BLUE 25X76  
R1AJ ORIGINI WENGÈ RETTIFICATO 15X120



In harmony with design and elegance / Eleganz und Designcharakter / L'harmonie entre le design et l'élegance / En armonía entre diseño y elegancia / Гармоничное сочетание дизайна и элегантности

## IN ARMONIA FRA DESIGN ED ELEGANZA

56/67 **ROYALE**



68/79 **NATURAL**



ISPIRAZIONE MATERICA PER SUPERFICI CHE RIPROPOONGONO L'ORIGINALE SPLENDORE DEL MARMO O LA NATURALEZZA DELLA PIETRA. IL FIL ROUGE È LA RICERCA DI ATMOSFERE CALDE, DECLINATE IN TUTTE LE LORO ESPRESSIONI: MINIMALI E PRIVATE O DECISAMENTE CLASSICHE ED ESIBITE.

SUBSTANCE PROVIDES THE INSPIRATION FOR SURFACES THAT REPROPOSE THE ORIGINAL SPLENDOUR OF MARBLE AND THE NATURALNESS OF STONE. THE COMMON THREAD IS THE PURSUIT OF WARM ATMOSPHERES, SHOWN IN THEIR EVERY SHAPE AND FORM: MINIMALIST AND INTIMATE OR DECIDEDLY CLASSIC AND BOLD.  
/ AUSGEPRÄGTE OBERFLÄCHENSTRUKTUREN MIT DER EDLEN AUSSTRÄHLUNG VON MARMOR ODER DEM URSPRÜNGLICHEN CHARAKTER VON NATURSTEIN. DAS LEITMOTIV IST DIE SUCHE NACH EINER WARMEN EINLADENDEN ATMOSPHÄRE IN ALL IHREN AUSDRUCKSFORMEN: MINIMALISTISCHE UND ZURÜCKHALTEND ODER KЛАSSISCHE UND EXPRESSIVE. / INSPIRATION DES MATIÈRES POUR LES SURFACES QUI REPRODUISENT LA SPLENDEUR ORIGINALE DU MARBRE OU LE CARACTÈRE NATUREL DE LA PIERRE. LE FIL ROUGE EST LA RECHERCHE D'ATMOSPHÈRES CHAUDES, DÉCLINÉES DANS TOUTES LEURS EXPRESSIONS : MINIMALISTES ET PRIVÉES OU DÉCIDÉMENT CLASSIQUES ET EXPOSÉES. / LA INSPIRACIÓN EN LA MATERIA DE SUPERFICIES QUE PRESENTAN EL BRILLO ORIGINAL DEL MÁRMOL O LA NATURALIDAD DE LA PIEDRA. EL FIL ROUGE ES LA BÚSQUEDA DE AMBIENTES CÁLDOS ARTICULADOS EN TODAS SUS EXPRESIONES: MINIMALES Y PRIVADAS O BIEN DECIDIDAMENTE CLÁSICAS Y EXHIBIDAS. / ПОВЕРХНОСТИ С МАТЕРИАЛЬНЫМ ВДОХНОВЕНИЕМ ПРЕДЛАГАЮТ ОЧАРОВАНИЕ МРАМОРА ИЛИ НАТУРАЛЬНОСТЬ КАМНЯ. ОБЩЕЙ ЧЕРТОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ПОИСК УЮТНЫХ АТМОСФЕР, ВО ВСЕХ ИХ ВЫРАЗИТЕЛЬНЫХ НЮАНСАХ: МИНИМАЛИСТИЧЕСКИХ ДЛЯ СЕБЯ, ИЛИ РЕШИТЕЛЬНО КЛАССИЧЕСКИХ ДЛЯ ПОКАЗА ВСЕМ.

Precious details / Kostbare Details / Détails précieux /  
Detalles preciosos / Ценные детали

## NATURAL CHIC DETTAGLI PREZIOSI

A split personality: classic and contemporary / Reizvolle Gegensätze: Klassisches und Modernes / Une double âme : classique et contemporaine / Un alma doble: clásica y contemporánea / Двойной дух: классический и современный

# ROYALE

## UNA DUPLICE ANIMA: CLASSICA E CONTEMPORANEA



R2UN ROYALE CARRARA STRUTTURATO 25X76  
R31J ROYALE CARRARA LUX RETTIFICATO 60X60



R2UE ROYALE CARRARA 25X76

R2UN ROYALE CARRARA STRUTTURATO 25X76

R2ZK ROYALE I. CARRARA 25X76

R31J ROYALE CARRARA LUX RETTIFICATO 60X60

Lavabo Grandangolo di HATRIA



**R2UE ROYALE CARRARA 25X76**  
**R2ZK ROYALE I. CARRARA 25X76**  
**R2UN ROYALE CARRARA STRUTTURATO 25X76**

Lavabo Grandangolo di HATRIA

A new take on classical style / Zeitloses Design mit aktueller Note / Un classique renouvelé / Un clasicismo renovado / Обновленная классика

## UNA CLASSICITÀ RINNOVATA





Important, sophisticated spaces / Herrschaftliche, exklusive Räume / Espaces importants et recherchés / Espacios significativos y sofisticados / Внушительные и изысканные пространства

## SPAZI IMPORTANTI E RICERCATI



R2TZ ROYALE MARFIL 25X76  
R2UD ROYALE VENATO 25X76  
R2ZA ROYALE I. VENATO 25X76  
R2ZF ROYALE L. VENATO 10X25  
R33U ROYALE LO. VENATO 5X25  
DAGC ROYALE BT. VENATO 15X25  
R2XY ROYALE MARFIL LUX RETTIFICATO 60X60



Precious and sophisticated / Edel und raffiniert / Précieux et sophistiqué / Precioso y complejo / Ценная и утонченная

## PREZIOSO E SOFISTICATO



R2TZ ROYALE MARFIL 25X76  
R2ZA ROYALE I. VENATO 25X76  
R33U ROYALE LO. VENATO 5X25  
DAGC ROYALE BT. VENATO 15X25  
R2XY ROYALE MARFIL LUX RETTIFICATO 60X60

Warm, welcoming, reassuring / Warm, gemütlich, einladend / Chaude, accueillante, rassurante / Cálida, acogedora, tranquilizadora / Тёплая, уютная, успокаивающая

# NATURAL CALDA, ACCOGLIENTE, RASSICURANTE



R30S NATURAL BIANCO 25x76

R31A NATURAL MOSAICO BIANCO / BEIGE / VISONE 25X76

R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120

Piatto doccia LIF.ST di HATRIA



R30S NATURAL BIANCO 25X76

R31A NATURAL MOSAICO BIANCO / BEIGE / VISONI 25X76

R1AF ORIGINI TEAK RETTIFICATO 15X120

Piatto doccia LIF-ST di HATRIA



Comfort to be enjoyed naturally / Natürlicher Wohnkomfort / Confort à vivre au naturel /  
Confort que vivir con naturalidad / Комфорт натуральной жизни

## CONFORT DA VIVERE AL NATURALE





Essential design / Essenzielles Design / Design essentiel /  
Diseño austero / Лаконичный дизайн

## DESIGN ESSENZIALE

R30V NATURAL GRIGIO 25X76

R313 NATURAL GRIGIO STRUTTURATO 25X76

R26F LIFESTYLE GRIGIO NATURALE RETTIFICATO 60X60

Lavabi pilozzi G-Full di HATRIA



R30V NATURAL GRIGIO 25X76

R30W NATURAL NERO 25X76

R313 NATURAL GRIGIO STRUTTURATO 25X76

R26F LIFESTYLE GRIGIO NATURALE RETTIFICATO 60X60

Lavabi pilozzi G-Full e vaso + bidet Fusion di HATRIA



R30W NATURAL NERO 25X76  
R30V NATURAL GRIGIO 25X76  
R313 NATURAL GRIGIO STRUTTURATO 25X76  
R26F LIFESTYLE GRIGIO NATURALE RETTIFICATO 60X60



Sizes and surface finishes / Formate und Oberflächen / Formats et surfaces /  
Formatos y superficies / Форматы и поверхности

# FORMATI E SUPERFICI

## NATURAL 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R30S** Natural Bianco  
25x76



**R30X** Natural Bianco strutturato  
25x76



**DAIR** Natural L. Bianco  
6,5x76



**R30T** Natural Beige  
25x76



**R30Y** Natural Beige strutturato  
25x76



**DAJP** Natural L. Beige  
6,5x76



**DADQ** Natural Mosaico Bianco  
30x30



**R30U** Natural Visone  
25x76



**R30Z** Natural Visone strutturato  
25x76



**DAKV** Natural L. Visone  
6,5x76



**DAIK** Natural Mosaico Beige  
30x30



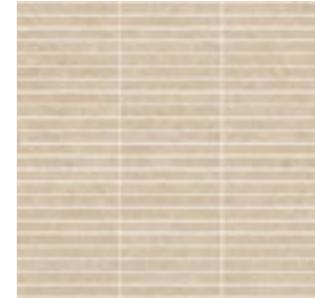
**R32X** Natural Moka  
25x76



**R32Y** Natural Moka strutturato  
25x76



**DAK4** Natural L. Moka  
6,5x76



**DABK** Natural Mosaico Visone  
30x30



**DAIY** Natural Mosaico Moka  
30x30

## NATURAL 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



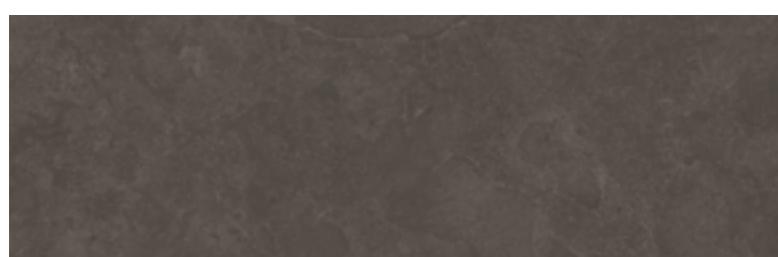
**R30V** Natural Grigio  
25x76



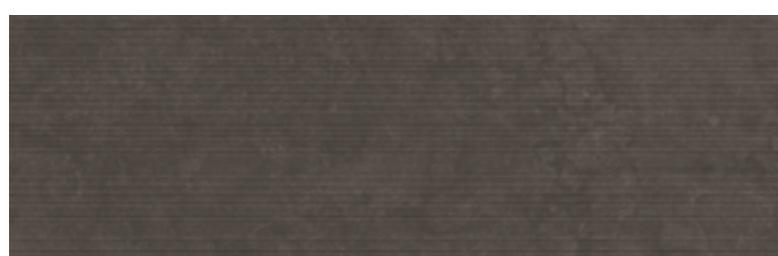
**R313** Natural Grigio strutturato  
25x76



**DAIA** Natural L. Grigio  
6,5x76



**R30W** Natural Nero  
25x76



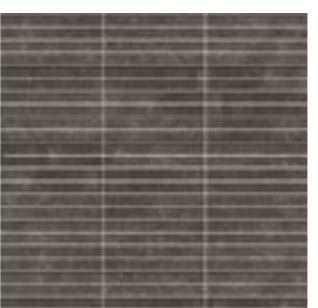
**R314** Natural Nero strutturato  
25x76



**DAHJ** Natural L. Nero  
6,5x76



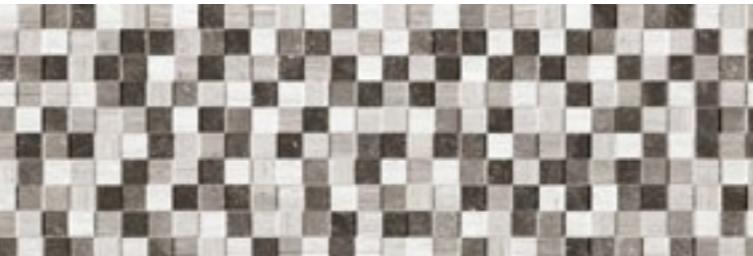
**DAGK** Natural Mosaico Grigio  
30x30



**DAGG** Natural Mosaico Nero  
30x30



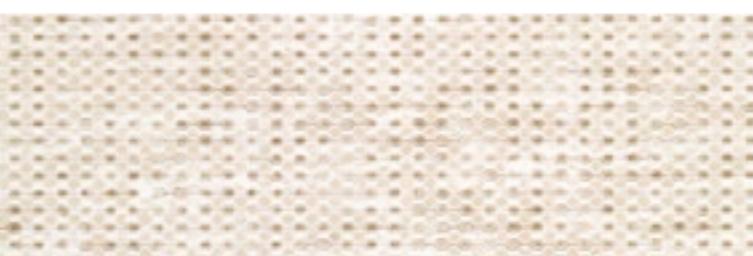
**R31A** Natural Mosaico Bianco / Beige / Visone  
25x76



**R31C** Natural Mosaico Grigio / Nero  
25x76



**R34J** Natural Mosaico Beige / Visone / Moka  
25x76



**R33Q** Natural I. Bianco  
25x76



**DABP** L. Metallo\*  
0,5x76



**R31D** Natural Mosaico Bianco / Beige / Visone  
25x38



**R31E** Natural Mosaico Grigio / Nero  
25x38



Mosaico preinciso da non stuccare  
Pre-cut mosaic, no-grout mosaic  
Fugenlos zu verlegen, vorgeschnittenes Mosaik  
Mosaïque pré-coupée à ne pas jointoyer  
Mosaico pregrabado que no hay que estucar  
Мозаика с нарезкой без затирки



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro  
Mosaic mesh - mounted on fibreglass  
Auf Glasfaserernetz geklebtes Mosaik  
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre  
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio  
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна



Mosaico preinciso da stuccare  
Pre-cut mosaic, requires grouting  
Mit Fugen zu verlegen, vorgeschnittenes Mosaik  
Mosaïque pré-coupée à jointoyer  
Mosaico pregrabado que hay que estucar  
Мозаика с нарезкой для затирки

## NATURAL 25x76

PAVIMENTI COORDINATI COORDINATED FLOOR TILES KOORDINIERTE BODENFLIESEN SOLS  
CORDONNÉES PAVIMENTOS COORDINADOS НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА СКООРДИНИРОВАННЫЕ

GRES PORCELLANATO SMALTATO - RETTIFICATO MONOCALIBRO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE - RECTIFIED MONOCALIBER / GLASIERTES FEINSTEINZEUG - GESCHLIPPEN,  
IN EINEM WERKMASS / GRÈS CÉRAMIQUE ÉMAILLÉ - RECTIFIÉ MONOCALIBRE / GRES PORCELANICO ESMALTADO - RECTIFICADO MONOCALIBRE / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНIT -  
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБРНЫЙ



R31N Natural Bianco rettificato  
60x60

H



R31P Natural Beige rettificato  
60x60

G



R31Q Natural Grigio rettificato  
60x60

G



R31S Natural Nero rettificato  
60x60

G



R31R Natural Visone rettificato  
60x60

G



R33L Natural Moka rettificato  
60x60

G

\* Consigliato per la posa di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello/tozetto in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perché soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa.

Recommended for interior coverings, lay using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess adhesive immediately from the visible areas with water and a soft sponge. Listel tiles and insets should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres because they are subject to rust formation. The use of listel tiles in areas that are constantly under water should also be avoided.

Conseillé pour la pose à l'intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthanes et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie visible avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines, à cause du risque de formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxidklebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert, weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладку следует выполнять с помощью полиуританового или эпоксидного клея. В случае применения клея на цементной основе необходимо немедленно удалить его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губки. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в солесодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры в условиях постоянного погружения в воду.

PAVIMENTI ABBINATI  
MATCHING FLOOR TILES  
PASSENDE BODENBELÄGE  
REVÉTEMENTS DE SOL ASSORTI  
PAVIMENTOS COMBINADOS  
КОМБИНИРОВАННЫЙ ПОЛЫ

NATURAL	JAZZ 60x60	LIFESTYLE 60x60	ORIGINI 15x120
Bianco		Bianco	Teak
Grigio	Black	Grigio Antracite	

Scatole-Box-Karton  
Boîte-Caja-Korobki  
Pallet-Pallet-Palette  
Palette-Pallet-Поддон

M2 KG M2 KG # mm

### FONDI / PLAIN TILES

25x76	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76 Strutturato	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76 Mosaico	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x38 Mosaico	14	1,33	25,17	54	71,82	1359,00	11,5
30x30 Mosaico	4	0,36	7,60	60	21,60	456,00	11,5

### DECORI / DECORS

25x76 I.	2	0,38	7,4
6,5x76 L	4	0,30	5,6
0,5x76 L Metallo	4	0,01	0,3



Gruppo BIII UNI EN 14411\_L

### FONDI / PLAIN TILES

60x60 rettificato	3	1,08	27,81	40	43,20	1112	11
-------------------	---	------	-------	----	-------	------	----

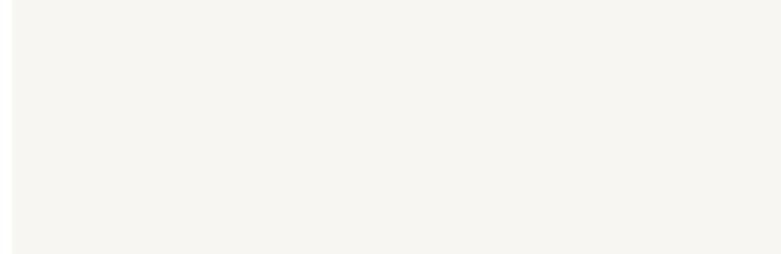


Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

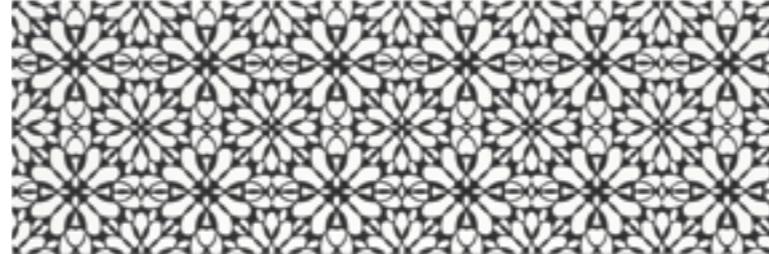
## PRESTIGE 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

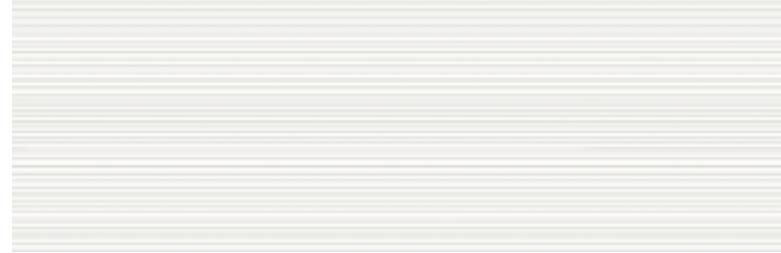
### PRESTIGE GLOSS



**R2VF** Prestige White GLOSS  
25x76



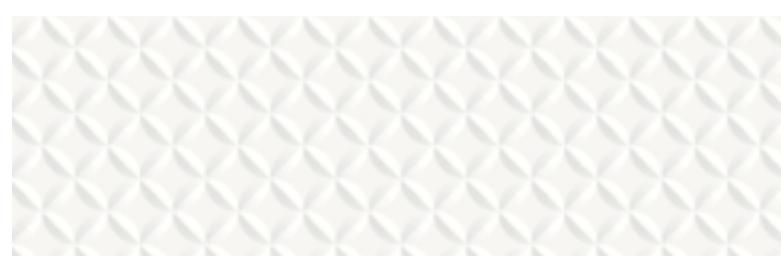
**R2ZL** Prestige I. White GLOSS  
25x76



**R2VP** Prestige Tracce White GLOSS  
25x76



**R2VK** Prestige Lines White GLOSS  
25x76

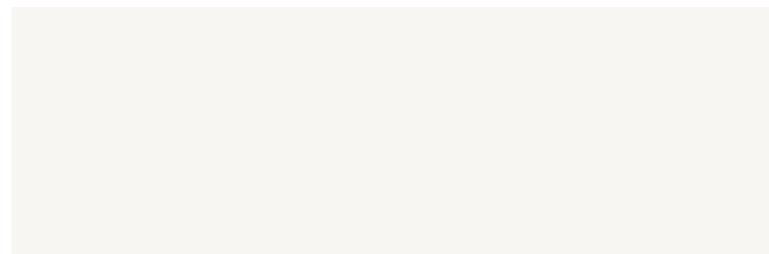


**R2VS** Prestige I. Stars White GLOSS  
25x76



**R2VT** Prestige I. Square White GLOSS  
25x76

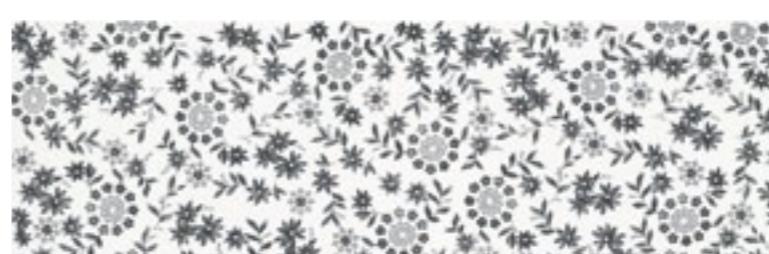
### PRESTIGE MATT



**R2VH** Prestige White MATT  
25x76



**R2VM** Prestige Tracce White MATT  
25x76



**R2ZN** Prestige I. White MATT  
25x76

## PRESTIGE 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

### PRESTIGE GLOSS



**R2VG** Prestige Black GLOSS  
25x76



**R2VL** Prestige Lines Black GLOSS  
25x76



**R2ZM** Prestige I. Black GLOSS  
25x76



**DADU** Prestige I. GLOSS\*  
25x76



**DAF5** Prestige L. GLOSS\*  
4x76

\* Per la pulizia di questo materiale non devono essere utilizzati attrezzi e/o prodotti contenenti abrasivi e detergenti per la pulizia di natura acida o basici. Consigliato per la posa di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È consigliato l'uso del listello/tozzetto in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perché soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continua.

To clean this material, do not use tools and/or products containing abrasive substances or acid or alkaline detergents. Recommended for interior coverings, lay using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess adhesive immediately from the visible areas with water and a soft sponge. Listel tiles and insets should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres because they are subject to rust formation. The use of listel tiles in areas that are constantly under water should also be avoided.

Zur Reinigung dieses Materials dürfen weder scheinende Geräte bzw. Produkte noch alkalische bzw. saure Reiniger benutzt werden. Conseillé pour la pose à l'intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthanes et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie visible avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines à cause du risque de formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Pour le nettoyage de ce matériau, aucun outil et/ou produit contenant des abrasifs et des détergents pour le nettoyage de nature acide ou basique ne doivent être utilisés. Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyklebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert, weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

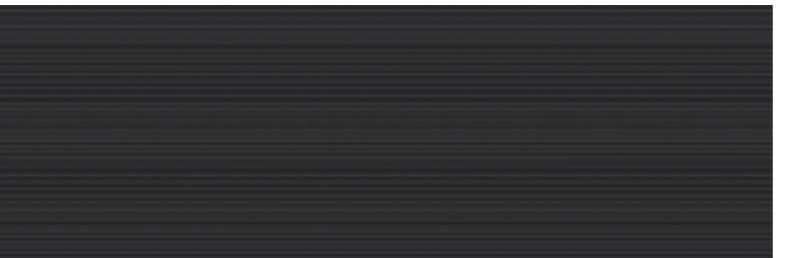
Para la limpieza de este material no deben utilizarse herramientas ni productos que contengan abrasivos ni detergentes para la limpieza de naturaleza ácida o básica. Esta aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Для чистки этого материала нельзя использовать инструмент и/или средства, содержащие абразивные компоненты, а также моющие средства на кислотной или щелочной основе. Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладку следует выполнять с помощью полиуретанового или эпоксидного клея. В случае применения клея на цементной основе необходимо немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губки. Не рекомендуется применение бордюра/уголка в солесодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры в условиях постоянного погружения в воду.

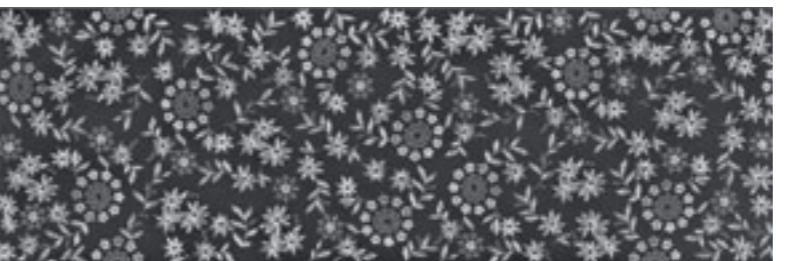
### PRESTIGE MATT



**R2VJ** Prestige Black MATT  
25x76



**R2VN** Prestige Tracce Black MATT  
25x76



**R2ZP** Prestige I. Black MATT  
25x76



**DADV** Prestige I. MATT\*  
25x76



**DAF4** Prestige L. MATT\*  
4x76

PAVIMENTI ABBINATI  
MATCHING FLOOR TILES  
PASSENDE BODENBELÄGE  
REVÉTEMENTS DE SOL ASSORTI  
PAVIMENTOS COMBINADOS  
КОМБИНИРОВАННЫЙ ПОЛЫ

PRESTIGE	JAZZ 60x60	ORIGINI 15x120

Scatole-Box-Karton Boîte-Caja-Коробки

Pallet-Pallet-Palette Palette-Pallet-Палетон

M² KG M² KG mm

### FONDI / PLAIN TILES

25x76	Lux / Matt	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76	Lines	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76	Tracce	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76	I. Stars / Square	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5

### DECORI / DECORS

25x76	I.	2	0,38	7,4
4x76	L	4	0,12	2,4



Gruppo BIII UNI EN 14411\_L

## ROYALE 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2TZ** Royale Marfil  
25x76



**R2UJ** Royale Marfil strutturato  
25x76



**R2UA** Royale Cremino  
25x76



**R2UK** Royale Cremino strutturato  
25x76



**R33R** Royale LO. Marfil\*  
5x25



**DAFK** Royale L. Marfil  
5x25



**R33Z** Royale AN.LO. Marfil\*  
2,5x5



**R2UC** Royale Breccia  
25x76



**R2UL** Royale Breccia strutturato  
25x76



**R2UD** Royale Venato  
25x76



**R2UM** Royale Venato strutturato  
25x76



**R33T** Royale LO. Breccia\*  
5x25



**DAFI** Royale L. Breccia  
5x25



**R34C** Royale AN.LO. Breccia\*  
2,5x5



**DAG3** Royale BT. Breccia  
15x25



**R33U** Royale L. Venato\*  
5x25



**R34D** Royale AN.LO. Venato\*  
2,5x5



**DAFH** Royale L. Venato  
5x25



**DAGC** Royale BT. Venato  
15x25

## ROYALE 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2UE** Royale Carrara  
25x76



**R2UN** Royale Carrara strutturato  
25x76



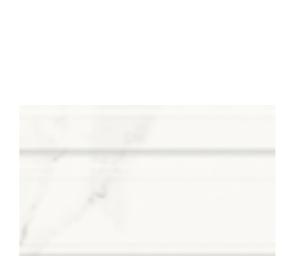
**R2UF** Royale Alabastro  
25x76



**R2UP** Royale Alabastro strutturato  
25x76



**R33V** Royale LO. Carrara\*  
5x25



**DAFG** Royale L. Carrara  
5x25



**R34E** Royale AN.LO. Carrara\*  
2,5x5



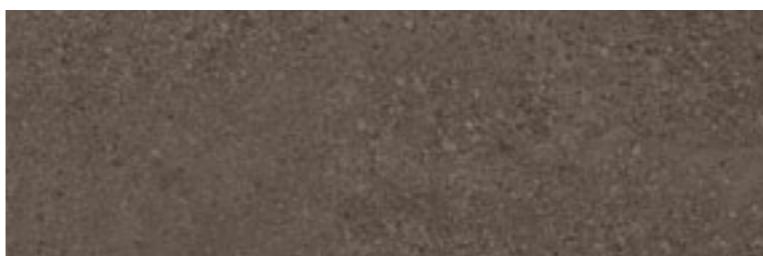
**DAGB** Royale BT. Carrara  
15x25



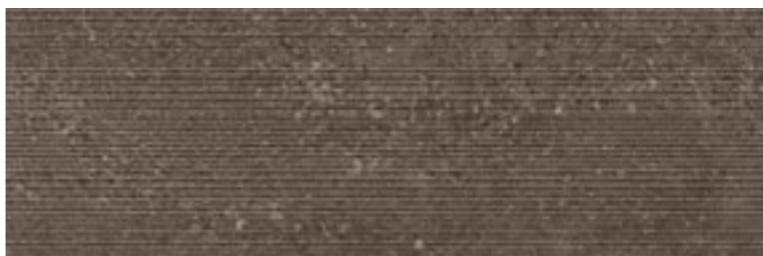
**R2UG** Royale Grigio  
25x76



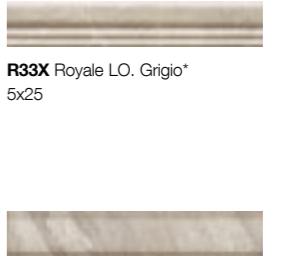
**R2UQ** Royale Grigio strutturato  
25x76



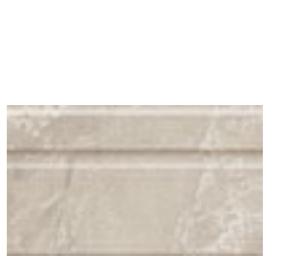
**R2UH** Royale Zimbabwe  
25x76



**R2UR** Royale Zimbabwe strutturato  
25x76



**R33X** Royale LO. Grigio\*  
5x25



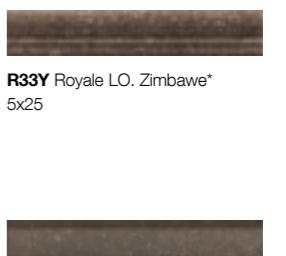
**DAFE** Royale L. Grigio  
5x25



**R34G** Royale AN.LO. Grigio\*  
2,5x5



**DAG9** Royale BT. Grigio  
15x25



**R33Y** Royale LO. Zimbabwe\*  
5x25



**R34H** Royale AN.LO. Zimbabwe\*  
2,5x5



**DAFD** Royale L. Zimbabwe  
5x25



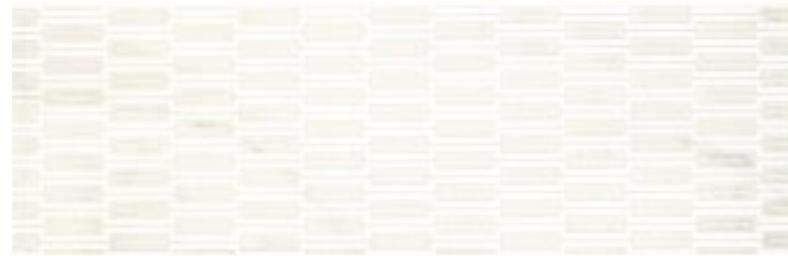
**DAG8** Royale BT. Zimbabwe  
15x25

## ROYALE 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2YY** Royale I. Marfil  
25x76



**R2YX** Royale I. Carrara  
25x76



**R2ZJ** Royale I. Marfil  
25x76



**R2ZK** Royale I. Carrara  
25x76



**R2YZ** Royale I. Marfil  
25x76



**R2ZA** Royale I. Venato  
25x76



**R2ZC** Royale I. Carrara  
25x76



**R2ZD** Royale I. Zimbabwe  
25x76



**R2ZE** Royale L. Marfil  
10x25



**R2ZF** Royale L. Venato  
10x25



**R2ZG** Royale L. Carrara  
10x25



**R2ZH** Royale L. Zimbabwe  
10x25

# ROYALE 25x76

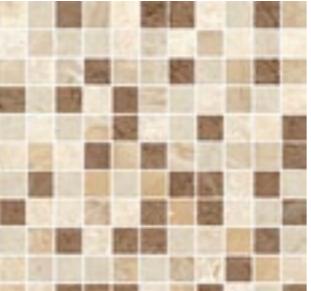
RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2VA** Royale Mosaico Marfil / Cremino / Venato  
25x76



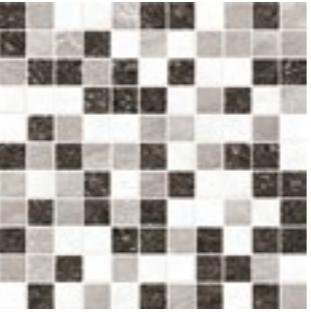
**R2VD** Royale Mosaico Marfil / Cremino / Venato  
25x38



**DAEV** Royale Mosaico Mix  
30x30



**R2VE** Royale Mosaico Carrara / Alabastro / Grigio /  
Zimbabwe  
25x38



**DAF9** Royale Mosaico Mix  
30x30



**R2VC** Royale Mosaico Carrara / Alabastro / Grigio / Zimbabwe  
25x76

PAVIMENTI COORDINATI COORDINATED FLOOR TILES KOORDINIERTE BODENFLIESEN SOLS  
COORDONNES PAVIMENTOS COORDINADOS НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА СКООРДИНИРОВАННЫЕ

GRES PORCELLANATO SMALTATO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE / GLASIERTES FEINSTEINZEUG /  
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНIT



**R2US** Royale Marfil MATT  
33x33 F



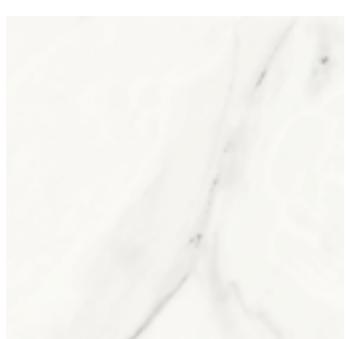
**R2UT** Royale Cremino MATT  
33x33 F



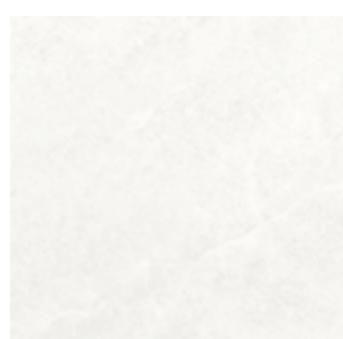
**R2UU** Royale Breccia MATT  
33x33 F



**R2UV** Royale Venato MATT  
33x33 F



**R2UW** Royale Carrara MATT  
33x33 F



**R2UX** Royale Alabastro MATT  
33x33 F



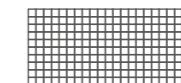
**R2UY** Royale Grigio MATT  
33x33 F



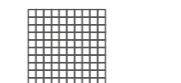
**R2UZ** Royale Zimbabwe MATT  
33x33 F

\* Bordo decorato  
Decorative border  
Dekorkante  
Bord décoré  
Borde decorado  
Декорированная кромка

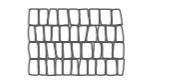
PAVIMENTI ABBINATI  
MATCHING FLOOR TILES  
PASSENDE BODENBELÄGE  
REVÉTEMENTS DE SOL ASSORTI  
PAVIMENTOS COMBINADOS  
КОМБИНИРОВАННЫЙ ПОЛЫ



Mosaico preinciso da non stuccare  
Pre-cut mosaic, no-grout mosaic  
Fugenlos zu verlegen, vorgeschnittenes Mosaik  
Mosaïque pré-coupée à ne pas jointoyer  
Mosaico pregrabado que no hay que estucar  
Мозаика с насечкой без затирки



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro  
Mosaic mesh - mounted on fibreglass  
Auf Glasfaserernetz geklebtes Mosaik  
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre  
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio  
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна



Mosaico preinciso da stuccare  
Pre-cut mosaic, requires grouting  
Mit Fugen zu verlegen, vorgeschnittenes Mosaik  
Mosaïque pré-coupée à jointoyer  
Mosaico pregrabado que hay que estucar  
Мозаика с насечкой для затирки

ROYALE	ROYALE 60x60
Marfil	Marfil
Cremino	Cremino
Breccia	Breccia
Venato	Venato
Carrara	Carrara
Alabastro	Alabastro
Grigio	Grigio
Zimbabwe	Zimbabwe

Scatole-Box-Karton  
Boîte-Caja-Korobki  
Pallete-Pallet-Palette

F M<sup>2</sup> KG F M<sup>2</sup> KG mm

## FONDI / PLAIN TILES

25x76	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76	Strutturato	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67
25x76	Mosaico	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67
25x38	Mosaico	14	1,33	25,16	54	71,82	1358,00
30x30	Mosaico	4	0,41	5,92	60	24,57	355,20

## DECORI / DECORS

25x76	I.	2	0,38	7,40
10x25	L.	6	0,15	3,50

## PEZZI SPECIALI / TRIMS

15x25	BT.	6	0,23	5,58
5x25	LO. / L.	6	0,07	1,75
2,5x5	AN.LO.	4		



Gruppo BIII UNI EN 14411\_L

## FONDI / PLAIN TILES

33x33	MATT	11	1,19	22,02	48	57,5	1057,17	8,5
-------	------	----	------	-------	----	------	---------	-----



Gruppo Bla UNI EN 14411\_G

## SMART 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2SK** Smart White  
25x76



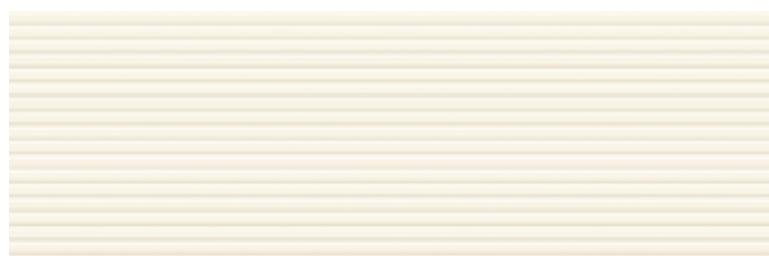
**R2VU** Smart White strutturato  
25x76



**R2ZX** Smart L. White  
4x76



**R2SL** Smart Beige  
25x76



**R2VV** Smart Beige strutturato  
25x76



**R2ZY** Smart L. Beige  
4x76



**R30E** Smart Mosaico White  
30x30



**R2SM** Smart Orange  
25x76



**R2VW** Smart Orange strutturato  
25x76



**R2ZZ** Smart L. Orange  
4x76



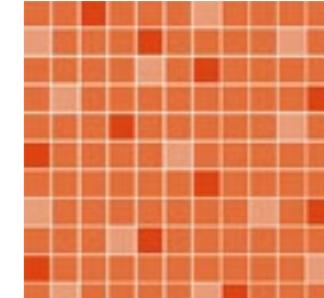
**R2SQ** Smart Brown  
25x76



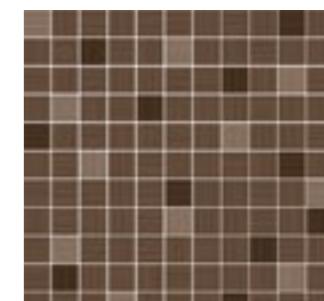
**R2VZ** Smart Brown strutturato  
25x76



**R30D** Smart L. Brown  
4x76



**R30G** Smart Mosaico Orange  
30x30



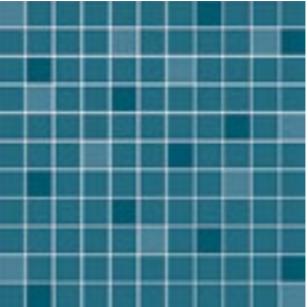
**R30K** Smart Mosaico Brown  
30x30

## SMART 25x76

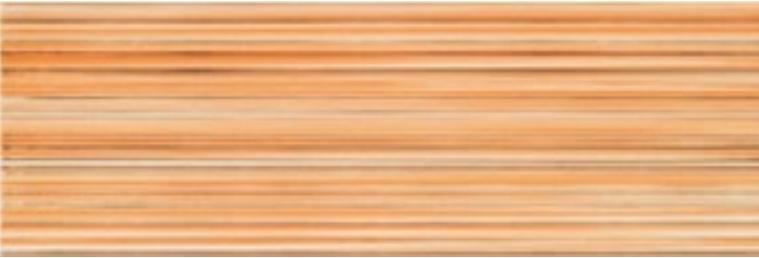
RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2SN** Smart Blue  
25x76



**R30H** Smart Mosaico Blue  
30x30



**R30M** Smart I. Beige / Orange  
25x76



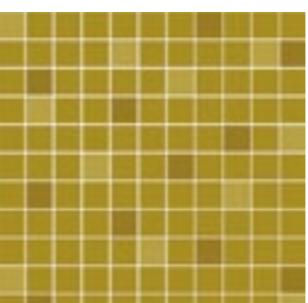
**R2VX** Smart Blue strutturato  
25x76



**R30L** Smart I. White / Beige / Blue  
25x76



**R30A** Smart L. Blue  
4x76



**R30J** Smart Mosaico Green  
30x30



**R34K** Smart I. Beige / Brown  
25x76



**R2SP** Smart Green  
25x76



**R34L** Smart I. White / Beige / Green  
25x76



**R2VY** Smart Green strutturato  
25x76



**R30C** Smart L. Green  
4x76

## SMART 25x76

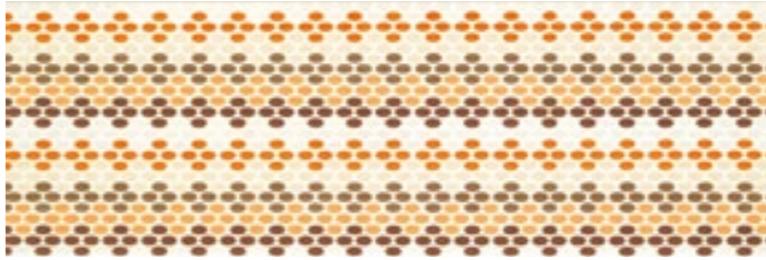
RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



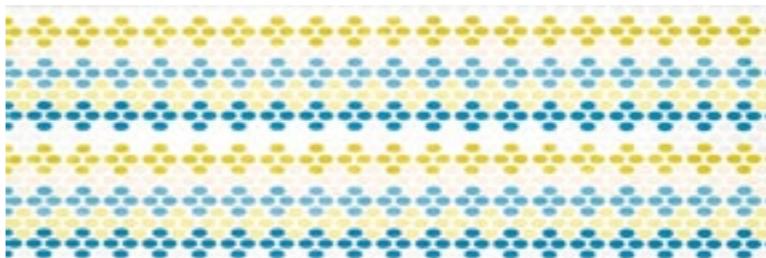
**R30P** Smart I. C2 Beige / Orange / Brown  
50x76



**R30N** Smart I. C2 White / Blue / Brown  
50x76



**R30R** Smart I. Beige / Orange / Brown  
25x76



**R30Q** Smart I. White / Green / Blue  
25x76

PAVIMENTI ABBINATI  
MATCHING FLOOR TILES  
PASSENDE BODENBELÄGE  
REVÉTEMENTS DE SOL ASSORTI  
PAVIMENTOS COMBINADOS  
КОМБИНИРОВАННЫЙ ПОЛЫ

SMART	JAZZ 60x60	ORIGINI 15x120
White	White	Bianco Wengè
Beige	Beige Brown	Teak
Orange	White	Teak
Brown		Wengè
Blue	Brown Black	Wengè
Green	Brown	Bianco Wengè



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro  
Mosaic mesh - mounted on fibreglass  
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik  
Mosaique montée sur filet en fibre de verre  
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio  
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

Scatole-Box-Karton Pallet-Pallet-Palette  
Boîte-Сaja-Коробки Palette-Pallet-Поддон

M<sup>2</sup> KG  M<sup>2</sup> KG <sup>≠</sup> mm

### FONDI / PLAIN TILES

25x76	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76	Strutturato	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67
30x30	Mosaico	4	0,36	9,00			11,5

### DECORI / DECORS

50x76	I. C2	1	0,38	7,19
25x76	I.	2	0,38	7,19
4x76	L	4	0,12	2,37



Gruppo BIII UNI EN 14411\_L

## TREND 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2SV** Trend Avorio  
25x76



**DADT** Trend Mosaico Avorio  
30x30



**R2SR** Trend Bianco  
25x76



**R2WF** Trend Avorio strutturato  
25x76



**R2WA** Trend Bianco strutturato  
25x76



**DAE1** Trend Mosaico Bianco  
30x30



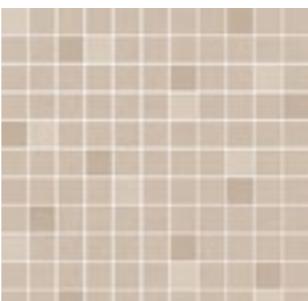
**D851** Trend L. Avorio  
4x76



**DAEG** Trend L. Bianco  
4x76



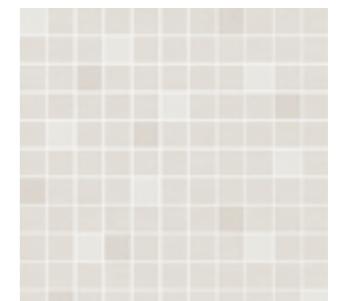
**R2SW** Trend Visone  
25x76



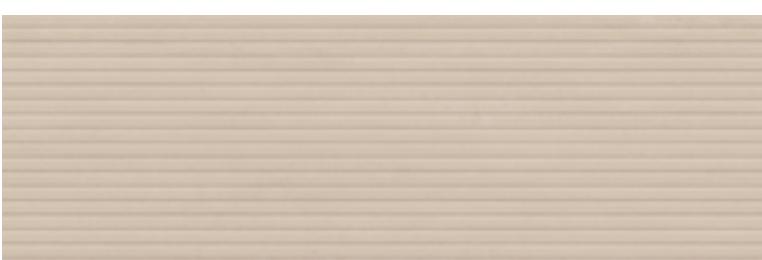
**DADP** Trend Mosaico Visone  
30x30



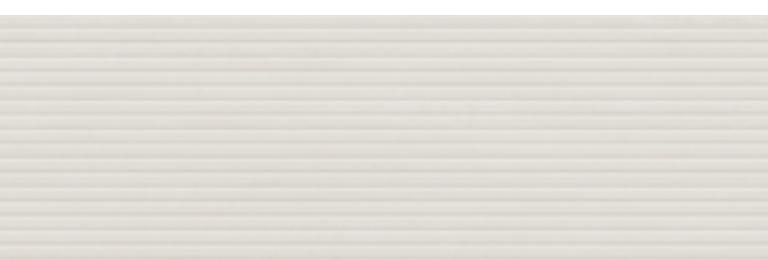
**R2SS** Trend Grigio  
25x76



**DADS** Trend Mosaico Grigio  
30x30



**R2WG** Trend Visone strutturato  
25x76



**R2WC** Trend Grigio strutturato  
25x76



**DADZ** Trend L. Visone  
4x76



**DAEG** Trend L. Grigio  
4x76

## TREND 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2ST** Trend Blu  
25x76



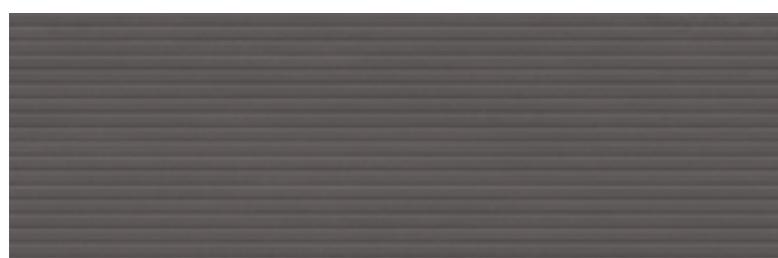
**R2WD** Trend Blu strutturato  
25x76



**DAEE** Trend L. Blu  
4x76



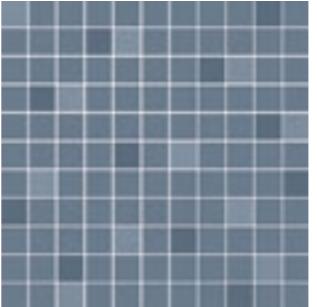
**R2SU** Trend Antracite  
25x76



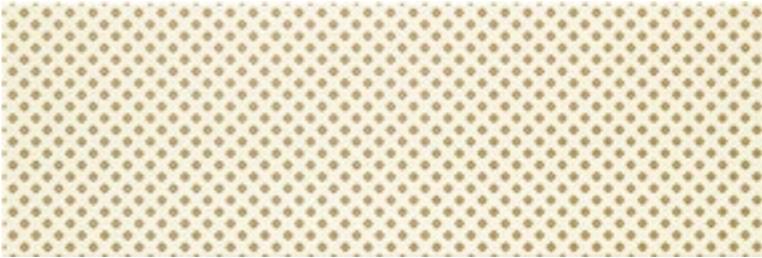
**R2WE** Trend Antracite strutturato  
25x76



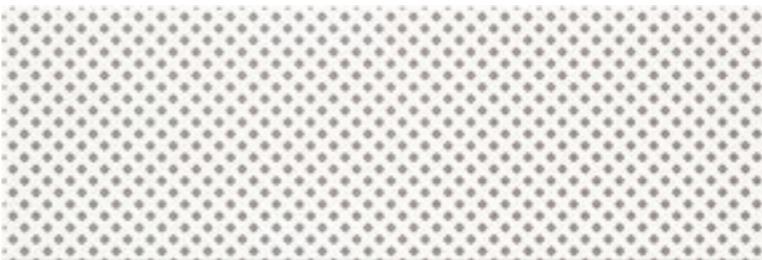
**DAE9** Trend L. Antracite  
4x76



**DADX** Trend Mosaico Blu  
30x30



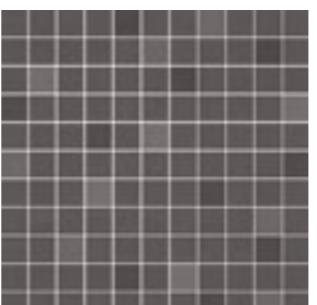
**R2ZR** Trend I. Avorio  
25x76



**R2ZQ** Trend I. Bianco  
25x76



**R2ZS** Trend I. Blu  
25x76



**DADR** Trend Mosaico Antracite  
30x30



**R2ZT** Trend I. Avorio  
25x76



**R2ZU** Trend I. Bianco  
25x76

## TREND 25x76

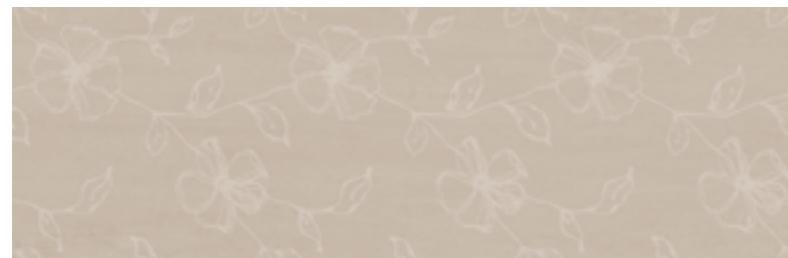
RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN /  
REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**DADM** Trend I. Avorio  
25x76



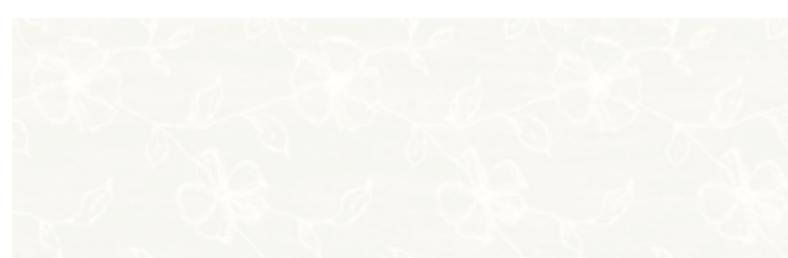
**DADG** Trend L. Avorio  
4x76



**DADJ** Trend I. Visone  
25x76



**DADN** Trend L. Visone  
4x76



**DADY** Trend I. Bianco  
25x76



**DADF** Trend L. Bianco  
4x76



**DADK** Trend I. Grigio  
25x76



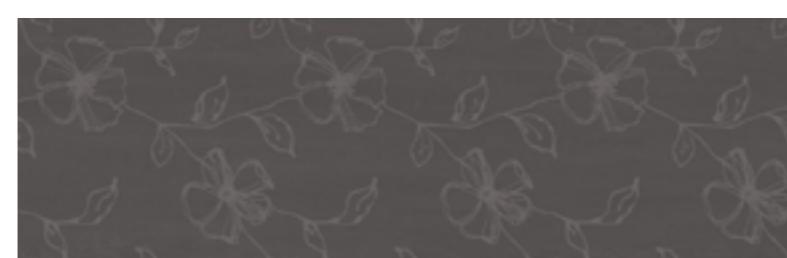
**DADL** Trend L. Grigio  
4x76



**DADH** Trend I. Blu  
25x76



**DADI** Trend L. Blu  
4x76



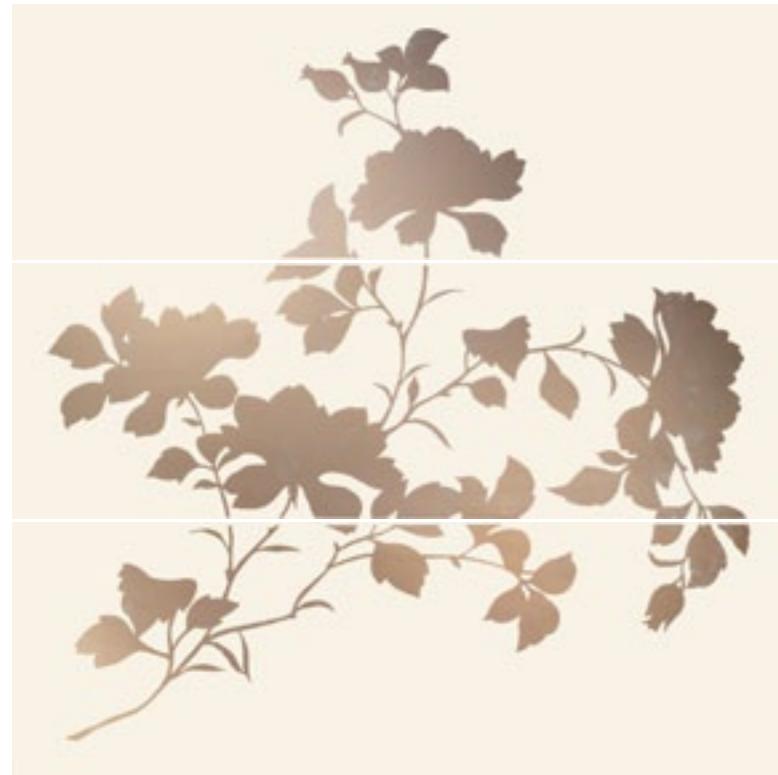
**DADI** Trend I. Antracite  
25x76



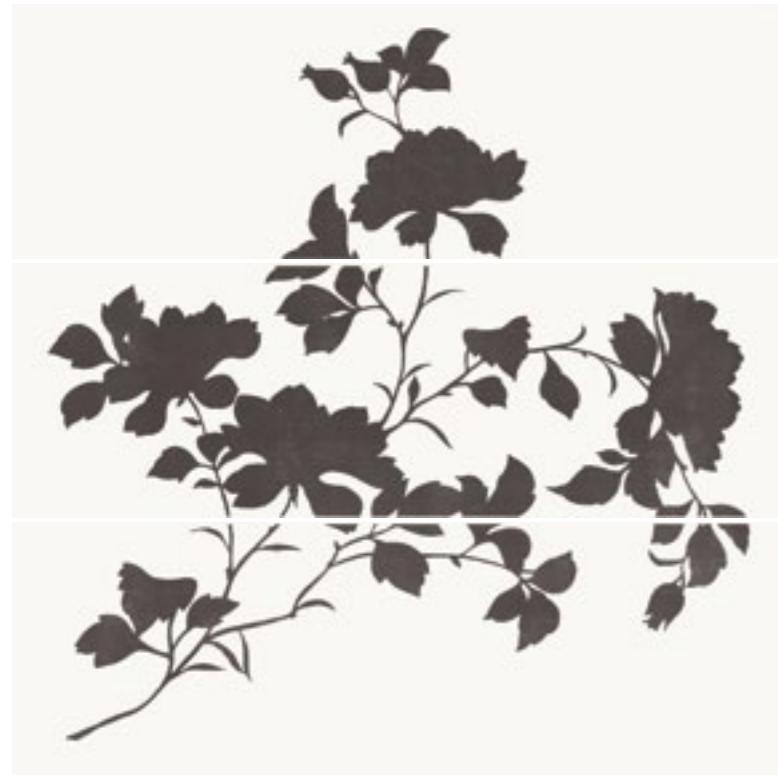
**DAE7** Trend L. Antracite  
4x76

## TREND 25x76

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



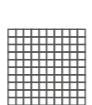
**R2ZV** Trend I. C3 Avorio  
75x76



**R2ZW** Trend I. C3 Bianco  
75x76

PAVIMENTI ABBINATI  
MATCHING FLOOR TILES  
PASSENDE BODENBELÄGE  
REVÉTEMENTS DE SOL ASSORTI  
PAVIMENTOS COMBINADOS  
КОМБИНИРОВАННЫЙ ПОЛЫ

TREND	JAZZ 60x60	LIFESTYLE 60x60	ORIGINI 15x120
Avorio	Beige Brown	Bianco	Teak
Visone	Beige Brown		Teak
Bianco	White		Teak
Grigio	Grey	Grigio	Wengé
Blu	Black		Wengé
Antracite	Black		



Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro  
Mosaic mesh - mounted on fibreglass  
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik  
Mosaïque montée sur fillet en fibre de verre  
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio  
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

Scatole-Box-Karton      Pallet-Pallet-Palette  
Boîte-Caja-Коробки      Palette-Pallet-Палетон



### FONDI / PLAIN TILES

25x76	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
25x76 Strutturato	5	0,95	17,97	54	51,3	970,67	11,5
30x30 Mosaico	4	0,36	6,00	60	21,6	360,00	11,5

### DECORI / DECORS

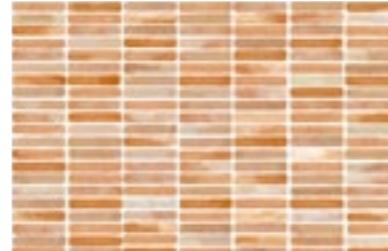
75x76 L. C3	1	0,57	3,70
25x76 L.	2	0,38	7,46
4x76 L.	4	0,12	2,40



Gruppo BIII UNI EN 14411\_L

## BRIO 25x38

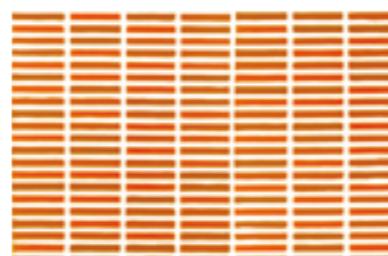
RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PATE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2YE** Brio Mosaico 1 Cotto  
25x38



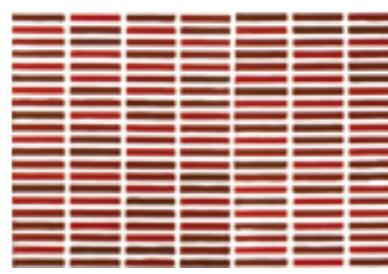
**R2YS** Brio Mosaico 2 Cotto  
25x38



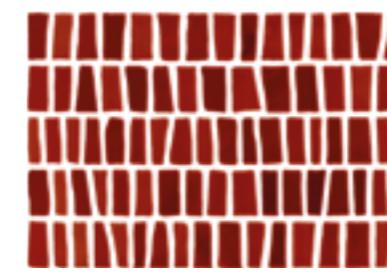
**R2XZ** Brio Mosaico 1 Arancio  
25x38



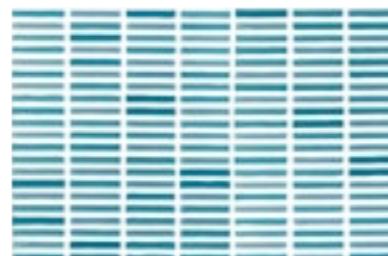
**R2YN** Brio Mosaico 2 Arancio  
25x38



**R2YA** Brio Mosaico 1 Rosso  
25x38



**R2YP** Brio Mosaico 2 Rosso  
25x38



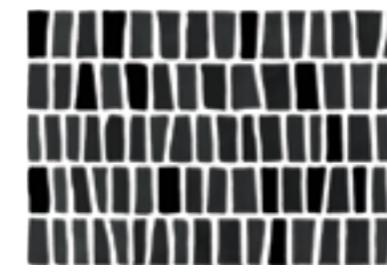
**R2YC** Brio Mosaico 1 Verde  
25x38



**R2YQ** Brio Mosaico 2 Verde  
25x38



**R2YD** Brio Mosaico 1 Nero  
25x38



**R2YR** Brio Mosaico 2 Nero  
25x38

## BRIO 25x38

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE BODYWALL TILES / WANDFLIESEN AUS WEISSEN TON SCHERBEN / REVETEMENTS EN PÂTE BLANCHE / REVESTIMIENTOS EN PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**R2YW** Brio Mosaico 3 Beige  
25x38



**R2YU** Brio Mosaico 3 Visone  
25x38



**R2YT** Brio Mosaico 3 Grigio  
25x38



**R2YV** Brio Mosaico 3 Nero  
25x38



Mosaico preinciso da stuccare  
Pre-cut mosaic, requires grouting  
Mit Fugen zu verlegen; vorgeschnittenes Mosaik  
Mosaique pré-coupée à jointoyer  
Mosaico pregrabado que hay que estucar  
Мозаика с насечкой для затирки

Scatole-Box-Karton  
Boite-Caja-Korobki  
**FONDI / PLAIN TILES**

	<b>M<sup>2</sup></b>	<b>KG</b>		<b>M<sup>2</sup></b>	<b>KG</b>	
--	----------------------	-----------	--	----------------------	-----------	--

25x38 14 1,33 19,18 54 71,82 1036 8,5



Gruppo BIII UNI EN 14411\_L

## SIMBOLOGIA

key to symbols / symbole / symbologie / simbología / символы



**rivestimento matt**  
matt wall tiling  
matte Wandverkleidung  
revêtement de mur mat  
revestimiento mate  
матовая облицовочная плитка



**rivestimento lucido**  
glossy wall tiling  
glänzende Wandverkleidung  
revêtement de mur lustré  
revestimiento brillante  
блестящая облицовочная плитка



**rivestimenti in pasta bianca**  
white body wall tiles  
wandfliesen aus weissem ton  
revêtements en pâte blanche  
revestimiento en pasta blanca  
облицовка из белой глины



**pavimento matt**  
matt flooring  
matter Bodenbelag  
revêtement de sol mat  
pavimento mate  
матовая напольная плитка



**spessore**  
thickness  
stärke  
épaisseur  
espesor  
толщина



**m<sup>2</sup>**  
sq.mt.  
qm  
mq  
mq  
м<sup>2</sup>



**pezzi**  
pieces  
stücke  
pièces  
piezas  
штуки



**scatole**  
box  
karton  
boite  
caja  
коробки



**KG**  
peso  
weight  
gewicht  
poids  
kg  
вес

## DESTINAZIONE D'USO

intended use / anwendungsbereich / destinations d'emploi / uso previsto / области применения



**F** Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione.

Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Mean stress abrasive wear.

Für alle Räume des Wohnbereichs empfohlen, zu denen man keinen direkten Zutritt von außen hat oder welche nicht durch Fußteppiche abgegrenzt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung.

Matériaux conseillés pour toutes les pièces d'une maison qui n'a pas d'accès directs par l'extérieur ou non protégés par des paillassons. Abrasion sous contraintes moyennes.

Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos. Esfuerzos medianos por abrasión.

Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.



**G** Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Tiles suitable for rooms subject to medium-heavy traffic, such as detached houses and light traffic commercial buildings. Für Räume mit mittelstarker Beanspruchung wie: Einfamilienhäuser, Geschäfte mit niedriger Begehrfrequenz.

Matiériaux conseillés pour des locaux soumis à des contraintes de moyennes à fortes comme: maisons particulières, espaces commerciaux à trafic léger.

Materiales aconsejados para locales sometidos a esfuerzos medio-pesados como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для использования в частных домах и коммерческих помещениях, не подверженных сильному абразивному воздействию.

PROJECT  
Marketing Ragno

AD & GRAPHIC DESIGN  
Ikos

STYLING  
Laboratorio MG

PHOTO  
Raffaello De Vito

PRINT  
Litographic Group

THANKS TO  
Agape  
Desalto  
Gsi  
Hatria  
Jacuzzi  
Luceplan  
Moab 80  
Pentalight  
Ponsi Rubinetterie  
Sbordoni

**RAGNO** 

Marazzi Group S.p.A.      Telefono  
+39 059 384 111  
Fax  
+39 059 384 303

Viale Virgilio 30      [info@ragno.it](mailto:info@ragno.it)  
41123 Modena      [www.ragno.it](http://www.ragno.it)  
Italia